

# Q &A FOR COMPANIES AFFECTED BY LOSS OF ACCREDITATION OF ONECERT IN CHINA

Background: GOTS has been informed by IOAS that accreditation of OneCert in China has been withdrawn as of 1<sup>st</sup> November 2021.

We have notified OneCert that they will cooperate with new CBs (Certification Bodies) for a smooth transition of business to protect the rights of GOTS certified entities.

New CBs will accept your application that shall be in accordance with the GOTS policy 'Policy for Change or Migration of Certification Body'.

背景: GOTS收到认证资质评定机构国际有机认可委员会(IOAS)的通知,**OneCert**在中国的**认证资** 质于2021年11月1日被撤销。 我们已经通知OneCert,他们会与新的认证机构(**CB**)合作,实现业务的平稳过渡,保护GOTS认证企业的利益。新的认证机构将接受您的申请,该申请应符合GOTS的相应政策 《认证机构变更或迁移政策》。该政策的中文翻译版可参见这里。

• What will happen to our Scope certificate (SC) with OneCert?

Your scope certificate remains valid till the date stated on SC. The companies that have a valid SC are visible on GOTS Public Database on GOTS website, however OneCert is **not permitted to issue any transaction certificates (TC) from 1st November 2021**. All companies that were certified to GOTS by OneCert, should migrate to a GOTS Approved CB at the earliest. GOTS Licence Fee (190 Euro) shall not be collected for current calendar year, if already paid to OneCert. The new CB shall collect the GOTS Licence Fee for next calendar year(s). OneCert shall coordinate and transfer your operations to a new CB of your choice. Other GOTS approved CBs have been notified about withdrawal in China. withdrawal in China.

我们在OneCert的合格证(SC)怎么办?

合格证(SC)在证书上注明的日期之前仍然有效。具备有效期内合格证的公司可以在GOTS网站上的公共数据库中查找到。但从11月1日起,OneCert不可以再颁发交易证(TC)。GOTS已告知所有授权认证机构(CB)关于OneCert在中国的退出。所有经OneCert获得GOTS认证的公司,应尽早迁移到GOTS授权的其他认证机构(CB)。如果已经向OneCert支付了GOTS许可费(190欧元),将不再收取当前自然年的费用。新的CB将收取下一个自然年的GOTS许可费。OneCert将协调并将您的业务转移到您选择的新的CB。

What is the procedure of applying to a new CB?

As mentioned above, choose your **new CB**, apply as per their application procedures. OneCert will help to transfer all your documents that includes audit reports, open or closed NCs, details corrective actions and other such documents which directly affects (re)certification to the new CB within 15 days of request by the new CB.

申请新CB的程序是什么?

如上所述,选择您的新CB,按照新CB的申请流程申请。OneCert将在新的CB要求的15天内,帮助把您的所有文件,包括审计报告、未结或已结的NC、详细的纠正措施和其他直接影响(重新)认证的文件转移到新的CB。

 Are transaction certificates which were issued by OneCert up to 30th October 2021 still valid?



Yes, the TCs which were issued before 1st Nov 2021 remain valid.

OneCert签发的截至10月30日的TC是否有效?
 是的,有效,资质自11月1日停止。

# Why can OneCert not issue TCs for goods shipped before 1st November 2021?

A loss of accreditation means that the Certification Body can no longer issue TCs. Therefore, even if your shipments were made before **1st November 2021**, TCs may no longer be issued by OneCert.

## 为什么OneCert不能为11月1日前发货的货物签发TC?

OneCert的认证资质评定机构IOAS(独立于GOTS)撤销了OneCert在中国的认证资质。 这意味着OneCert不能在中国运营。

#### Can my new CB directly accept previous TC applications through OneCert submitted before 1st November 2021?

No, they cannot. You will have to reapply for TCs with your new CB following their procedures. TCs will be issued by the new CB based on their due diligence.

#### 新的CB能否直接接受在11月1日之前通过OneCert提交的TC申请?

不能。您需要遵照新CB的程序重新提交TC申请。新CB将基于其尽职调查签发TC。

#### What happens to my pending TCs requested after 1st November 2021?

Your new CB shall issue new TCs for all pending TCs requested before 1st November, material produced earlier but despatched (shipment date) based on their own assessment and due diligence for the offered goods. New CBs will be responsible for all the TCs issued by them even if they relate to the period of the old CB.

#### 我在2021年11月1日之后申请的待批TC会怎样?

您的新CB应根据其对所提供货物的评估和尽职调查,为11月1日之前申请的所有待批TC、更早生产但已发货(发货日期)的原料签发新的TC。新CB将对其签发的所有TC负责,即使这些TC与旧CB时期有关。

### Who will issue TCs for the period between 1st November 2021 until the operations of certified entity is transferred to new CB?

The new CB will issue all the TCs for the mentioned period, again based on due diligence.

#### 谁将为2021年11月1日起到我的公司转移到新的CB之间的时期签发TC?

新的CB将签发上述期间的所有TC。

# I applied for my TCs to OneCert before 1st November 2021. What happens to those requests?

As mentioned earlier, you will have to reapply for TCs with your new chosen CB. The new CB will issue TCs for the mentioned period based on due diligence.

# • 我在2021年11月1日之前向OneCert申请了TC,这些申请怎么办?

如上所述,您将需要重新向新CB申请TC。新CB将基于尽职调查给上述日期开具TC.



# Does GOTS offer a transition period for the affected companies? Why not?

There is no transition period within GOTS because of loss of accreditation. Accreditation is a primary requirement for GOTS approved CBs and once this is lost, they may **not operate** as GOTS approved CBs. We are aware that this may cause distress within the supply chain and with certified entities, but there are, unfortunately no remedies for this situation. You will have to take up the matter of your discomfort with the CB whose accreditation is loss.

# GOTS是否对受到影响的公司提供过渡期?

GOTS标准中没有针对失去认证资质的过渡期。具备认证资质是GOTS对授权CBs的首要要求,一旦失去资质,他们就不能作为GOTS认可的CBs来运作。我们理解,这可能会给供应链和认证企业带来困扰,但遗憾的是,这种情况没有任何补救措施。您将不得不向失去认证资质的CB提出您的不安。

### GOTS implemented a transition period for ceasing the contract with LETIS, why this cannot be applied to OneCert?

This appears to be a misunderstanding. There was no transition period for Letis. Once their contract with GOTS was revoked and accreditation was withdrawn, their clients had to move to another certification body without any transition time.

GOTS在终止与LETIS的合同时实施了一个过渡期,为什么这不能适用于OneCert?
 这似乎是一个误解。对Letis来说,并没有过渡期。一旦他们与GOTS的合同被撤销,资质被取消,他们的客户就必须转到另一个认证机构,没有任何过渡期。

#### How will the withdrawal effect the Sale of GOTS goods with labelling?

The withdrawal of accreditation does not affect ready GOTS Goods that have been labelled properly. GOTS goods with correct and complete labelling may be sold in B2B and B2C markets.

It is very likely that TCs will not be available for the period where certified entities transition to another CB. GOTS recognises the possible delays in receiving TCs in current cases when a seller's supply chain might have been directly affected.

It is GOTS' hope that buyers cooperate and coordinate with their respective suppliers to ensure all requirements are fulfilled at the earliest. Buyers' due diligence on purchase and receipt of GOTS Goods shall not be waived.

# • 撤销资质对已贴标GOTS产品的销售产生什么影响?

撤销资质并不影响已经贴好标签的GOTS商品。贴有正确和完整标签的GOTS商品可以在B2B和B2C市场销售。

由于当前出现的问题,在被认证企业过渡到另一个CB期间,这些企业很可能无法获得TC。 GOTS认识到当前的状况,会出现延迟收到TC的情况,可能已经使卖家的供应链收到直接影响。

GOTS希望买家与各自的供应商合作和协调,以确保尽早满足所有要求。买家在购买和 接收GOTS产品时的尽职调查不可豁免。

# CONTACT:

Further specific questions may be addressed to the undersigned Prachi Gupta
Responsible, Quality Assurance & Impact
Prachi@global-standard.org